

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 25.220.20 **Únor 2011**

Anodická oxidace hliníku a jeho slitin –  
Stanovení elektrického průrazného napětí

**ČSN**  
**EN ISO 2376**  
03 8650

idt ISO 2376:2010

Anodizing of aluminium and its alloys – Determination of electric breakdown potential

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages – Détermination de la tension électrique de claquage

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen – Bestimmung der elektrischen Durchschlagsspannung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 2376:2010. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 2376:2010. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12373-17 (03 8650) z května 2002.

Národní předmluva

Vypracování normy

Zpracovatel: SVÚM a. s., Praha, IČ 25797000, Ing. Miloslav Smetana

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Lubomír Drápal, CSc.

**EVROPSKÁ NORMA EN ISO 2376**  
**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM** Srpen 2010

ICS 25.220.20 Nahrazuje EN 12373-17:2001

**Anodická oxidace hliníku a jeho slitin – Stanovení elektrického průrazného napětí  
(ISO 2376:2010)**

Tato evropská norma byla schválena CEN 2010-07-14.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CEN**

### **Evropský výbor pro normalizaci**

### **European Committee for Standardization**

### **Comité Européen de Normalisation**

### **Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2010 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č. EN ISO 2376:2010 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

**1** Předmět normy 6

**2** Princip 6

**3** Přístroje 6

**4** Postup 6

**5** Vyjádření výsledků 7

**6** Protokol o zkoušce 7

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 2376:2010) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 79 „Lehké kovy a jejich slitiny“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 132 „Hliník a slitiny hliníku“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2011.

Pozornost by měla být věnována možnosti, že některé z prvků tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nesmí být činěna odpovědnou za identifikování některých nebo veškerých takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 12373-17:2001.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Oznámení o schválení

Text ISO 2376:2010 byl schválen CEN jako EN ISO 2376:2010 bez jakýchkoliv modifikací.

## 1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanovuje zkušební metody pro stanovení elektrického průrazného napětí anodických oxidových povlaků na hliníku a jeho slitinách na plochých nebo téměř plochých površích a na kruhovém drátu. Tyto metody jsou použitelné pro anodické oxidové povlaky používané především jako elektrické izolanty.

Tyto metody nejsou použitelné pro povlaky v blízkosti řezaných hran, hran otvorů nebo ostrých změn úhlů, např. u lisovaných tvarů.

**POZNÁMKA 1** Popsané metody nedávají uspokojivé výsledky pro neutěsněné povlaky.

**POZNÁMKA 2** Elektrické průrazné napětí je ovlivněno relativní vlhkostí.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.